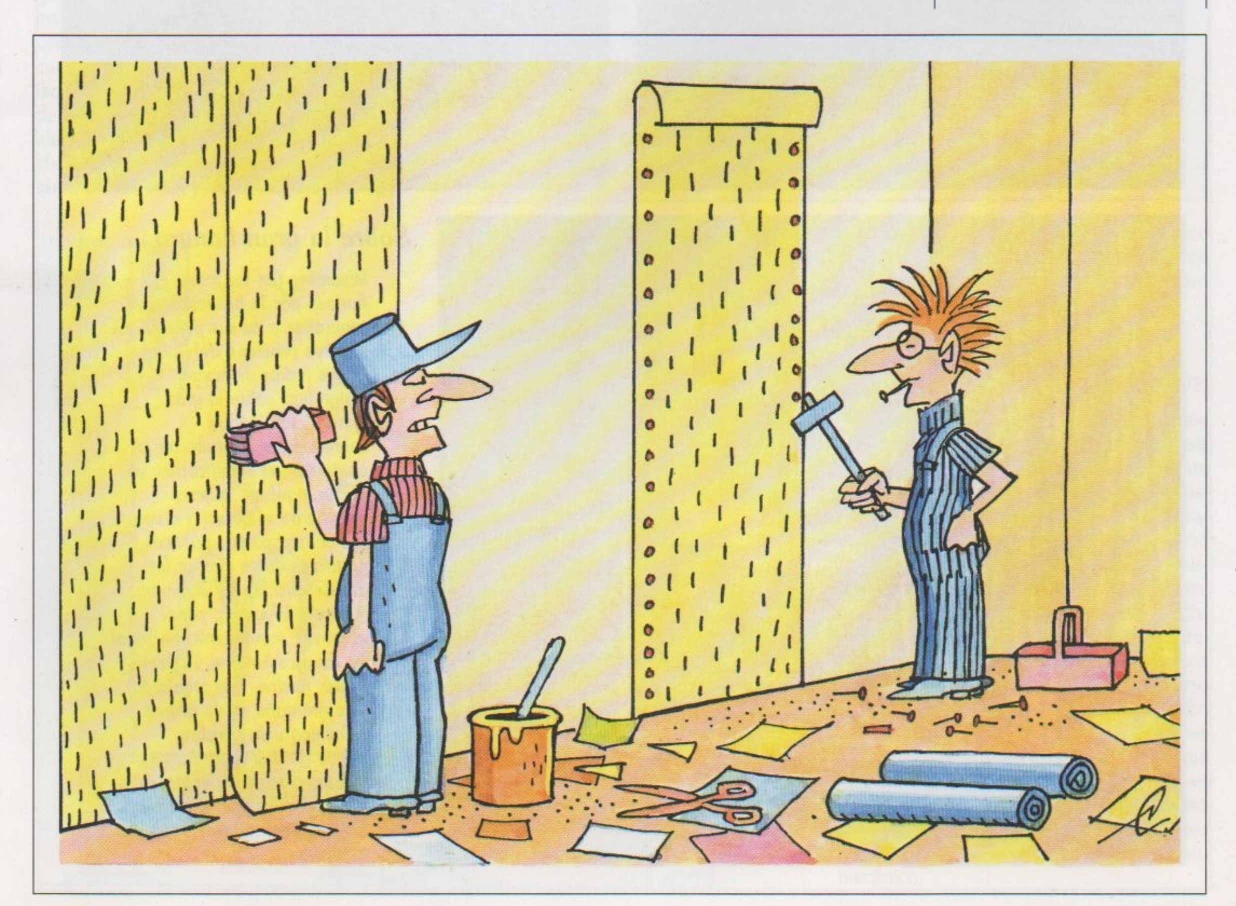
Los oficios manuales

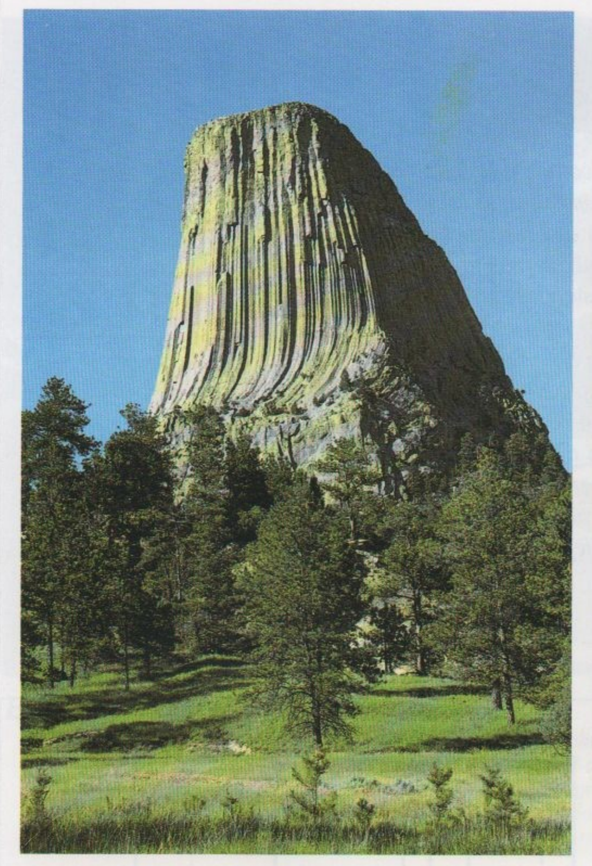
Después de una Unidad dedicada a las bellas artes, volvamos a la vida cotidiana para hablar de las actividades manuales realizadas por carpinteros, pintores, fontaneros, tapiceros y todos aquellos cuyo oficio es construir o reparar.
En las siguientes páginas encontrará, por tanto, los vocablos más importantes para arreglárselas con desenvoltura en el caso de tener necesidad de una intervención de emergencia de un especialista.
Pero no sólo esto: el tema gramatical que estudiaremos no es ciertamente de poca importancia. En efecto, repasará todos los modos de expresar el futuro estudiados hasta ahora y aprenderá otros nuevos, particulares y más complejos.
Con la lectura, finalmente, hará un viaje a Escocia para descubrir por qué este país puede vanagloriarse de poseer una gran tradición en la elaboración de telas de gran calidad, de abrigo y resistentes. Y quizá le asombrará saber que el 'kilt', la típica falda escocesa, tiene un origen nada menos que romano.

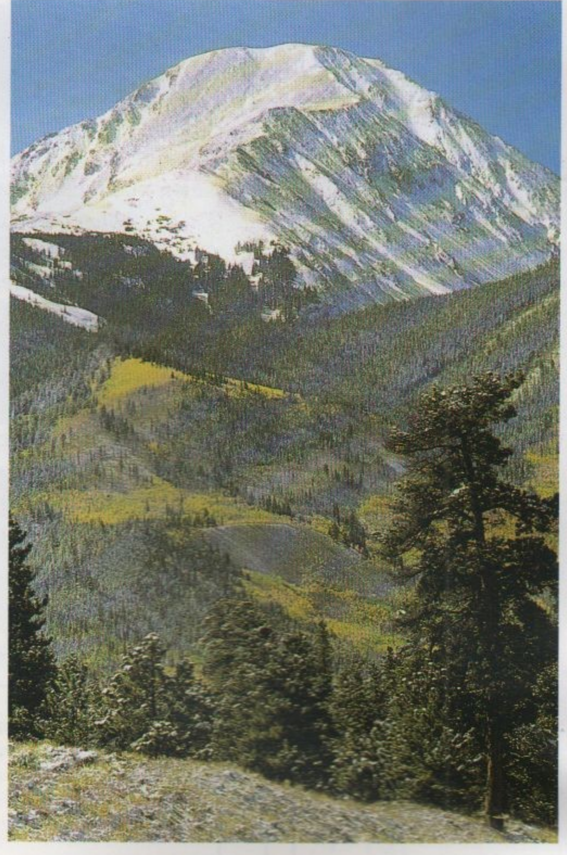


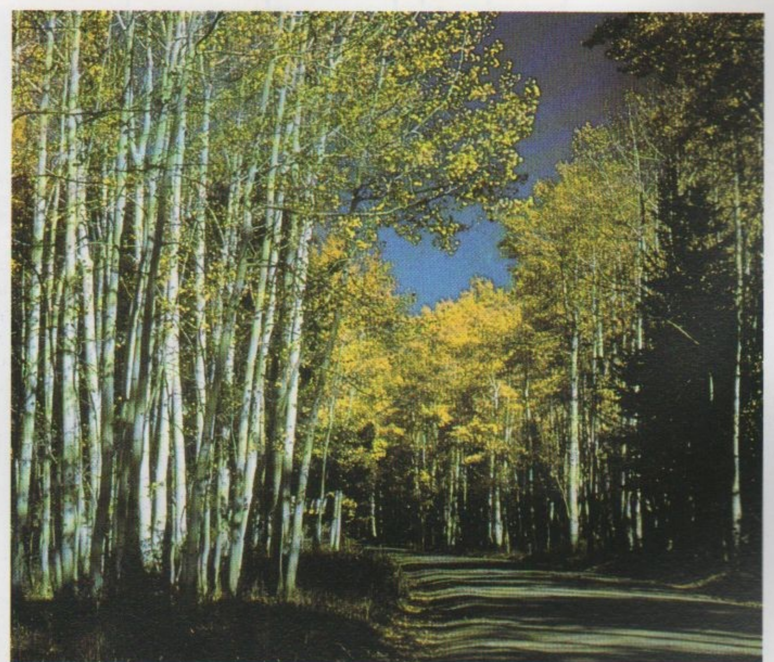
UNIT 66

SECOND LEVEL









Sobre la gran llanura

Wyoming (en las fotos) es famoso por la belleza de sus montañas y de sus paisajes. El nombre proviene del idioma de los indios delaware y significa 'sobre la gran llanura'; también el sobrenombre, «Estado de la igualdad», es significativo: en efecto, aquí las mujeres obtuvieron el derecho a votar y a ocupar cargos públicos y judiciales antes que en los demás estados de la Unión. Además, Wyoming posee el primer monumento nacional de Estados Unidos, la Devils Tower (arriba, a la izquierda): esta montaña es de origen volcánico y su nombre deriva de una leyenda, según la cual, durante los temporales, Satanás golpeaba la cima de la torre para asustar a los hombres.

¡Llamad al fontanero!

¿Nunca le ha sucedido hallarse sumergido en el agua hasta los tobillos en la cocina de su casa porque se ha roto una cañería? ¿O bien andar a tientas en la más profunda oscuridad, por un cortocircuito que ha hecho saltar los fusibles? ¿Y el hijito demasiado vivaz del vecino nunca le ha roto un cristal? ¿Y su televisor nunca se ha estropeado justamente la noche del partido más importante del campeonato? Si esto le ha ocurrido por lo menos una vez, seguramente habrá tenido que llamar a un especialista en la materia, tan necesario y precioso en esos momentos.

La pérdida (**leak**, usado también como verbo) en la instalación hidráulica (**plumbing**, que es un sustantivo no contable) necesita una rápida intervención del fontanero (**plumber**). Y si hay algún problema en la instalación eléctrica (**wiring**, también no contable), como por ejemplo un cortocircuito (**short circuit**), o bien algún enchufe (**socket** o **power point**) estropeado (**blown**, del verbo **to blow**), le conviene llamar al electricista (**electrician**). Para el cristal hecho pedazos necesitará a un vidriero (**glazier**). Finalmente, para el televisor averiado bastará una llamada telefónica al técnico (**TV repairman**). Observe que el término **repair** puede usarse solo, como sustantivo o como verbo:

The repairs for the TV are going to cost nearly £ 25.
How long will it take to repair the TV?

Además, se encuentra en diferentes expresiones, como **in a good state of repair** (en buenas condiciones) o **in a bad state of repair** (en malas condiciones) y asimismo en la locución **beyond repair** (irreparable). Pero **to repair** no es el único verbo que corresponde a 'reparar': también existen **to mend** y **to fix**. No es difícil comprender los matices de significado que distinguen estos verbos entre sí. Se usa **to repair** cuando la reparación presupone una competencia técnica que requiere el uso de alguna herramienta (**tool**) particular. En cambio, se usa **to mend** para reparaciones que pueden ser efectuadas 'a mano' o que requieren herramientas comunes. **To fix** es el verbo más genérico de los tres y se usa en ambos casos, aunque la tendencia sea usarlo para objetos de funcionamiento mecánico.



Quick! There's a leak!

In these sentences, you will have to be careful about the pronunciation of **plumber** and **plumbing.** Remember: the *b* is silent in both words:

What's wrong with the plumbing in this house? The water's brown! ___
Quick! Call the plumber! There's a leak under the kitchen sink! ___
The electrician said we need to change the wiring because it's too old. ___
While we were watching the television, there was a short circuit and it blew up! ___
I couldn't have a shave because all the power points in the house have blown. ___
Could you pass me those tools, please? ___
The TV repairman wanted £ 45 to fix the telly. ___
It took the glazier all morning to change the window in the living room. ___

The plumbing's in a rather bad state of repair I'm afraid. You'll probably have to change it. ___
Oh dear. How much will that cost? ___
Oh, not very much. About £ 3,000. ___

Did your daddy mend that socket in the bathroom? ___
Yes, and he got a shock while he was doing it. ___

Oh my God! Who's broken the window? ___
Can we have our ball, please? ___



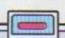
Pintores y tapiceros

La categoría de los especialistas no se limita a efectuar reparaciones, sino que también abarca el embellecimiento y mejora del aspecto de las casas. Por lo tanto, si no se es realmente aficionado al bricolaje (**do-it-yourself**, que a menudo se abrevia en **D.I.Y.**; **do-it-yourselfer** es el propio aficionado), cuando se quiere pintar y tapizar (**to paint** y **to upholster**, aunque **to decorate** traduce de manera genérica ambos verbos españoles) la propia casa, habrá que llamar al encargado (**painter and decorator**, sustantivos que habitualmente se usan emparejados) para efectuar el trabajo. Recuerde que el material usado por el pintor (**painter**), o sea la pintura y el barniz, en inglés se traduce por **paint**, como los colores del pintor artístico. Por esto se usa el mismo verbo, **to paint**, tanto para hablar de cuando Leonardo pintó *La Gioconda*, como para indicar el trabajo del especialista que pinta las paredes de la casa. Por otro lado, cuando encuentre el prefijo *re* antepuesto a un verbo, recuerde que indica que una acción se vuelve a realizar. Por consiguiente, **to redecorate**, por ejemplo, significa 'volver a pintar' y 'volver a tapizar', es decir 'volver a decorar'; en cambio, **to repaint** indica sólo 'volver a pintar'.

Hoy día es cada vez más difícil encontrar especialistas capaces de reparar averías en nuestras casas. Lo que no significa que hayan desaparecido totalmente. Muchos de ellos han sido absorbidos por la industria: un ejemplo es el carpintero (**carpenter**: palabra de la cual deriva **carpentry**, 'carpintería'), que a menudo trabaja al servicio de la industria mobiliaria. Pero muchos oficios de tipo artesanal están realmente en vías de desaparición: es el caso del herrero (**blacksmith**), o sea el que cambia las herraduras (**horseshoes**) a los caballos. **Smith** es el término que, genéricamente, indica al artesano que trabaja los metales, el herrero.

Otros términos relativos al ámbito artesanal están ahora relacionados solamente con un mundo preindustrial. Un ejemplo es el oficio del zapatero remendón (**cobbler**, que ya conoce de la Unidad 64), que en el Reino Unido y en Estados Unidos ha desaparecido casi totalmente. Lo mismo le ha sucedido al alfarero (**potter**), que ahora produce cerámicas (**pottery** o bien **ceramics**) frecuentemente para turistas y coleccionistas. Estos términos son sustantivos no contables y describen tanto el arte del alfarero como los objetos que produce.

Finalmente, veamos el oficio del tejedor: en inglés se dice **weaver** (otro apellido anglosajón muy difundido), que deriva del verbo **to weave**, de paradigma irregular: **to weave-wove-woven**. En cambio, el arte del tejido se traduce con **weaving**, mientras que la tela se llama **cloth** (palabra de la cual deriva **clothes**). Finalmente, no nos ol-



Blacksmiths, potters and weavers

Now here are some sentences and dialogues with the words and expressions you have just learnt:

Come to Sorethumb Do-It-Yourself Stores! We've got everything in DIY! ___
I'm going to take Silver to the blacksmith's, Tonto. He needs some new horseshoes. ___
Jimmy's got a really good job; he's a painter and decorator for Bodgitt's. ___
Harris Tweed is a kind of cloth made on the island of Harris, in Scotland. ___
Isn't she the woman whose husband's a carpenter? ___
My great-grandfather was a cobbler in Coberley. ___
My great-grandfather was a potter in Poterspury. ___
You can study either ceramics or embroidery, but you can't study both because the classes take place at the same time. ___
How does she manage to weave fifteen yards of linen in one day? ___
The design for the shawls made in Paisley came from Kashmir, where it had been used in weaving for more than a hundred years. ___
This jumper was woven by hand in the Shetland islands. ___

What's all this paint doing on the floor? ___
The decorator had a little accident as he was coming down the stairs and the paint went everywhere. ___

Why don't we decorate the living room in orange? ___
Ronald! You can't be serious? ___

Oh! My back! ___
What's wrong with your back? ___
I was redecorating the house all weekend and now it feels like the floor of a taxi. ___

I'd like you to repaint the hall, Henry. ___
But, Helen. I'm meeting Sam in the pub at twelve o'clock. ___

Oh, Mary, what lovely kitchen cupboards! ___
Do you like them? George made them. He's a really good do-it-yourselfer. ___

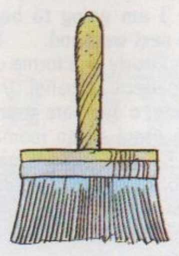
Now, Mr Pimple. What exams did you take at school? ___
Well, I passed one in carpentry. ___

Here's some rather nice pottery by the convicts of Wormwood Scrubs. ___
But there aren't any holes in the milk jugs. ___
What do you expect? Wormwood Scrubs is a prison. ___

Give those new pyjamas to Mrs Miggins, James, and ask her to embroider my name on the pocket. ___
Yes, sir. ___

videmos del bordado: **embroidery**, que deriva de **to embroider**, 'bordar'.

Durante siglos, uno de los productos más apreciados de Irlanda y de Gales ha sido el lino (**linen**) fino y bordado a mano: el traje nacional de las mujeres de estos países es, precisamente, de este tejido. También Escocia posee una antigua tradición en materia de tejido: una de las creaciones más famosas de la artesanía escocesa es el chal (**shawl**), producido en el pueblo de Paisley con un diseño (**design**) que se remonta nada menos que a la antigua Babilonia.



Una mirada al futuro

En inglés, el futuro se puede expresar de varios modos. Los principales ya los conoce: son el **simple present**, el **present progressive**, la forma **going to**, **will** y **shall**. En esta Unidad les dará un rápido repaso y aprenderá otros modos menos comunes.

Empecemos con el **simple present**. Como ya sabe, se utiliza para hablar de un acontecimiento futuro que en un cierto sentido es 'oficial': por ejemplo, cuando se hace referencia a los horarios de los trenes o de los aviones, o bien a la hora en que comienza una película. Pero a menudo se usa también después de los verbos **to bet** (apostar) y **to hope**, cuando se refieren a un tiempo futuro: **I bet the plumber doesn't come tomorrow. I hope the electrician comes this evening.**

El **present progressive**, en cambio, se usa para acontecimientos futuros ya determinados o programados, no a nivel oficial, sino como resultado de un acuerdo entre dos o más personas. Se utiliza a menudo con los verbos de movimiento: **The TV repairman is coming tomorrow evening.**

Para comprender bien el futuro con **going to**, la clave es 'la intención'. En efecto, esta forma expresa 'la intención de hacer algo': **I'm going to redecorate the bathroom next weekend. I'm definitely going to fix the telly tomorrow morning.**

Shall he, will he, or is he going to?

In these dialogues, pay attention to the pronunciation of **shall**. It is usually pronounced with a *schwa*:

Are you going to fix the sink or shall I ask the plumber to come? ___
Don't worry. I'll fix it tomorrow. ___

There's water everywhere! What shall I do? ___
Don't worry, Mrs Pilkington. I shall be there in five minutes. ___

Shall I hold this wire for you? ___
No! Don't touch it! ___
Aaargh! ___

Shall we redecorate the living room next weekend? ___
But we redecorated it three months ago! ___

Is Mr Sparks coming? There isn't a light in the house! ___
Don't worry, Mrs Pannikin. My husband shall be there as soon as possible. ___

I bet the plumber doesn't come until Thursday. ___
I hope he comes before that, or we'll be under five feet of water! ___

Are you going to town today? ___
Yes, I am. Why? ___
Could you tell the TV repairman that the telly's on the blink again? ___

I'm going to kill that electrician when I see him. ___
Why? What's wrong now? ___
It's the third time this month that socket's blown. ___

Hello Mrs Schwarzkopf. ___
Ah, hello, Mr Brewster. Will you have a look at the plumbing in the bathroom? There's another leak, I'm afraid. ___

El auxiliar **will** se usa principalmente para formular previsiones, pero también para expresar una opinión sobre lo que sucederá o para una decisión tomada. La previsión expresada con **will** asume el tono de una suposición; por este motivo, **will** se usa frecuentemente para hablar de temas o cosas muy distantes en el tiempo: **I don't think our weaving industry will be able to carry on for more than another twenty years.** Además, se halla junto a verbos como **to think** y a adverbios como **probably** y **perhaps**, que expresan incertidumbre. Por último, se puede usar **will** para formular preguntas: **Will you come to fix the TV tomorrow?**

Shall puede sustituir a **will** en la primera persona del singular y del plural. En la lengua hablada, habitualmente se contrae en la forma **'ll**, precisamente como **will**, y así, a menudo no se evidencia ni siquiera la diferencia entre ambos. El único caso en el cual **shall** no se contrae, precisamente para no confundirlo con **will**, es cuando se usa para amenazar (y en este sentido es más fuerte que **will**): **I shall kill that plumber if he doesn't come tomorrow.**

Además, conviene tener presente que en el caso de amenazas y promesas, se puede usar **shall** para la segunda y la tercera personas, aunque, en realidad, este uso es más bien raro en la lengua hablada moderna. No obstante, **shall** y **will** no son siempre intercambiables. **Will** no puede sustituir a **shall** cuando éste último se utiliza para pedir consejo sobre lo que sería mejor hacer, para hacer ofertas, o para proponer algo: **Shall I call the electrician? Shall I help you to fix the plumbing? Shall we redecorate the bathroom?**



El electricista está a punto de llegar

Además de los modos para formar el futuro que ha encontrado hasta ahora existen otros, como ya se ha mencionado, menos comunes pero igualmente útiles. Examinémoslos uno por uno.

Antes que nada, existe una forma progresiva del futuro llamada precisamente **future progressive**. Se construye con **will**, seguido por **be** (o sea el infinitivo de **to be**, pero sin **to**), y el gerundio del verbo principal. Los usos principales de este tiempo son tres. El primero es el más común y es muy similar al del **present progressive** cuando este último se emplea para hablar de una acción futura que ya ha sido programada. Observe el ejemplo: **The plumber will be coming tomorrow morning**.

En segundo lugar, se usa esta forma para hablar de una acción que durará cierto tiempo: **They'll be decorating our bedroom next weekend**.

Finalmente, puede utilizarse para pedir (de un modo cortés) a otros información sobre sus proyectos: **Will you be coming to repair the TV tomorrow?**

También se puede sustituir **will** por **going to** cuando se quiere subrayar la idea de 'intención': **I am going to be decorating the house next weekend**.

Asimismo existe una forma que equivale al futuro perfecto español, y se usa del mismo modo, o sea para expresar la idea que algo acabará en un momento preciso del futuro. Este tiempo se llama **future perfect** y se forma con **will** seguido por **have** y por el participio pasado del verbo principal: **I will have finished the living room next weekend**.

El **future perfect** a menudo va acompañado por la preposición de tiempo **by** (dentro de), que también aparece junto a **the time**, seguido por un sujeto y por un verbo: **I will have finished decorating the living room by the time you get home**.

Además, igual que para el **present perfect**, también existe una forma progresiva del **future perfect: Next year, I will have been working as a plumber for ten years.**

Por último, pasemos a dos formas basadas en el uso del **present simple** de **to be**.

La primera, en la que el verbo va seguido por un infinitivo, es muy formal. Se utiliza en el inglés escrito o bien en los anuncios, a menudo de tipo 'oficial', como por ejemplo los del telediario: **Marius Mackintosh is to give an exhibition of his pottery next month at the Sadlers Hall Gallery**.

La segunda es similar a la primera: solamente se agrega **about** entre **to be** y el infinitivo. Se utiliza para hablar de una acción que sucederá en un futuro muy próximo: **The electrician is about to arrive** (el electricista está a punto de llegar). Estas dos últimas formas, con el verbo **to be**, también pueden usarse en el **simple past**. De este modo expresan la idea de un 'futuro en el pasado' (tema que se tratará en profundidad en la Unidad 69), es decir sirven para relatar algo que sucedió o habría debido suceder después del momento del cual se está hablando: **The electrician was about to come. He was to buy Tokeley Potteries, but he bought Piltdown Weavers instead**.

Will Sir Norman be selling the company?

Here are some conversations which contain the tenses you have just seen. The last three sentences come from a news programme.

Hello, Mr Grumbold. Have you finished those shoes yet? ___
They're nearly done, Mrs Clegg. I'll have finished them for you when you come back from your shopping. ___

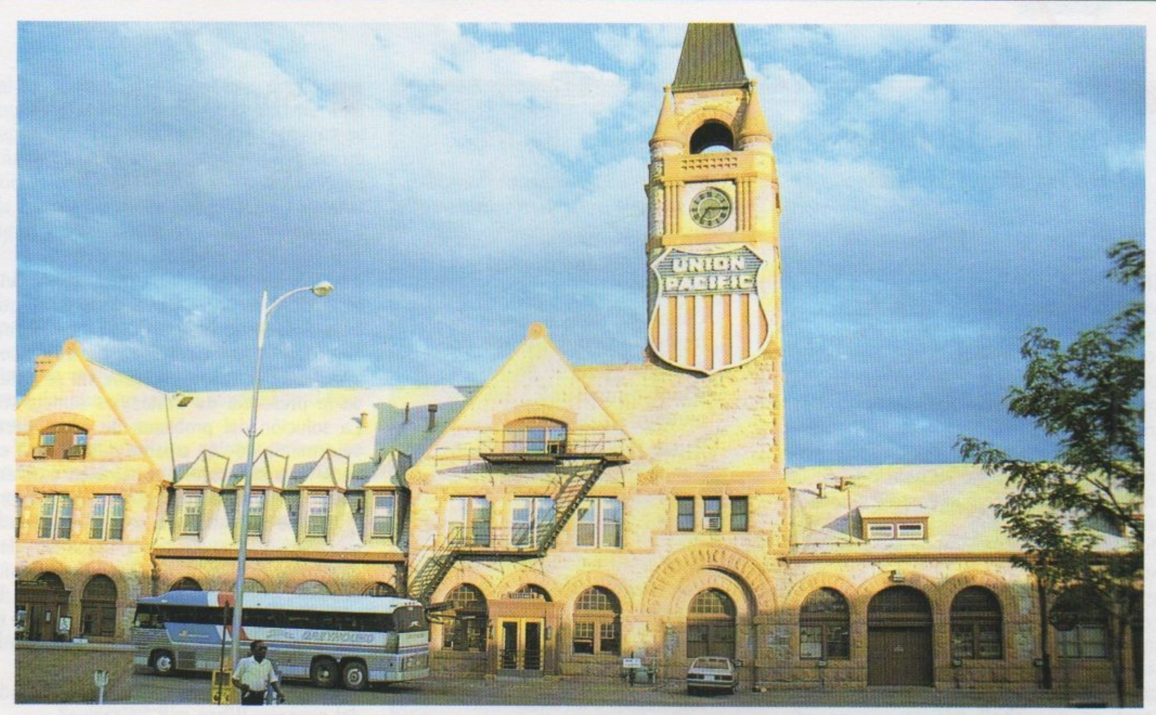
Haven't you finished embroidering his name on those pyjamas yet, Mrs Miggins? ___
Oh, they won't be finished until next week. ___
Next week!? ___
Have you seen how many pairs of pyjamas he's bought? Thirty-five! ___

Well, Grimely, next week you'll have been working for Tokeley Potteries for forty years. ___
I know, Mr Tokeley. ___
We've decided to give you a little present. A milk-jug! ___

When will you be coming to fix the plumbing, Mr Brewster? ___
I'll be there tomorrow morning, Mrs Grouch. ___
Oh, no. You can't come tomorrow morning. They'll be decorating the kitchen tomorrow, and my husband's going to be working at home all day. ___

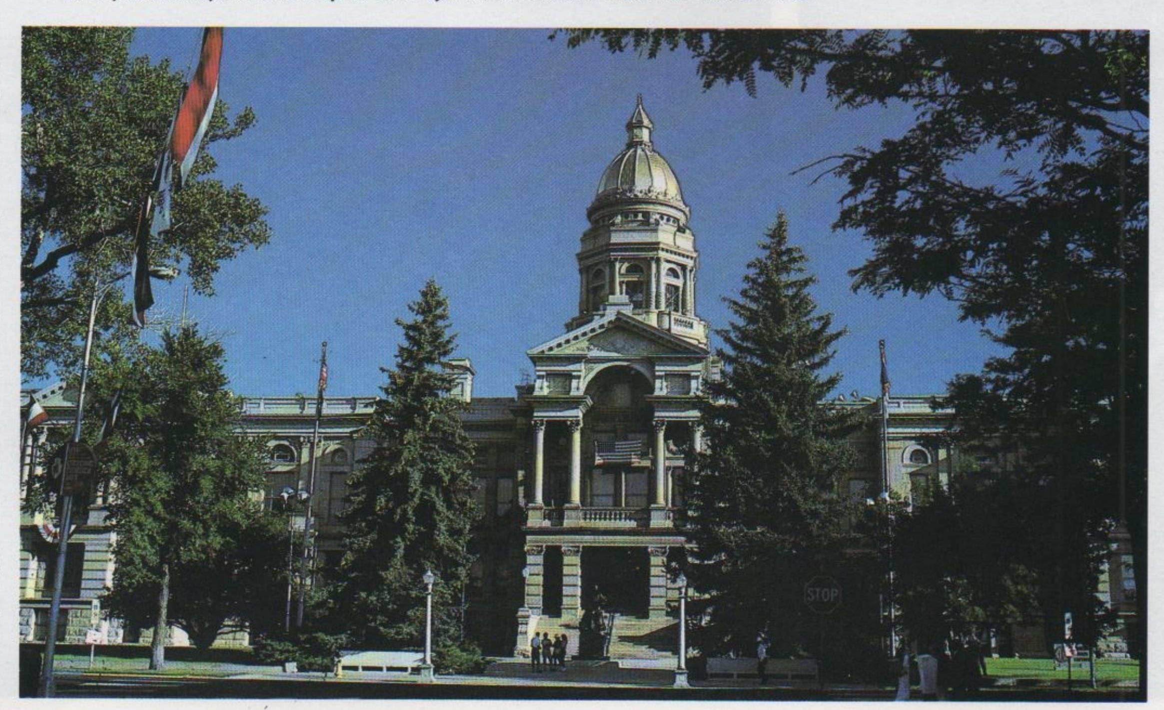
Have you heard the news? ___
No. What is it? ___
Sir Norman's about to sell Tokeley Potteries to an American company! ___

Mr Ewing, the famous businessman from Texas, is to arrive in Tokeleyville this afternoon. ___
He will be meeting Sir Norman Tokeley, who owns Tokeley Potteries. ___
Mr Ewing was to buy the company from the Tokeley family for £ 15,000,000, but has decided to buy Piltdown Weavers instead. ___



Cheyenne: una ciudad de fama discutible

Cheyenne (foto de arriba), la capital de Wyoming, se halla en la parte sudoriental del estado, cerca del límite con Colorado. Precisamente por su posición geográfica, esta pequeña ciudad ha sido, desde siempre, un lugar de tránsito donde se encontraban ferroviarios y soldados, pero también jugadores y bandidos bebedores que le han dado una fama inmerecida. En la foto de abajo, el State Capitol de Cheyenne, construido en 1887 en estilo corintio.



Tres pronunciaciones para un modal

Shall, como casi todos los verbos modales, no se pronuncia siempre igual. En efecto, existen tres modos de pronunciar este verbo: dos se usan cuando **shall** está en la forma afirmativa, y uno se utiliza para la forma negativa, o sea **shall not**, contraída en **shan't**.

Escuchando las frases en que **shall** está en la forma afirmativa, se nota que en la pronunciación más común aparece el *schwa*: esta es su forma 'débil', usada siempre que **shall** aparece en la misma frase que el verbo principal. Cuando éste no está presente, sino sólo sobreentendido, como por ejemplo en las **question tags**, **shall** asume una pronunciación diferente: su vocal se asemeja al sonido de la *a* en **hat**; es la forma llamada 'fuerte'. Finalmente, en las frases en que **shall not** se contrae en **shan't**, el sonido de la *a* cambia otra vez y es muy similar a la vocal de **arm**.



I shan't, shall I?

Listen carefully to the pronunciation of **shall** and **shan't** in these sentences and dialogues:

Shall I ask the decorator to repaint the sitting room?

I shall kill that plumber if he doesn't come tomorrow.

Are you going to fix the plumbing or shall I ask the plumber to come?

If you talk to me like that, I shan't fix your bleeding wiring.

Shall I hold this wire for you?

Why don't we redecorate the baby's bedroom next month?

Yes, shall we?

Il you don't come to fix this television, you shall find yourself with problems.

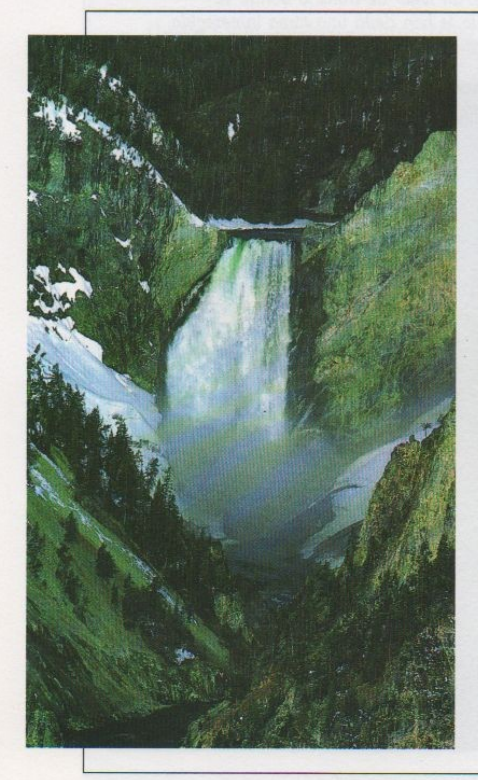
Oh, shall I?

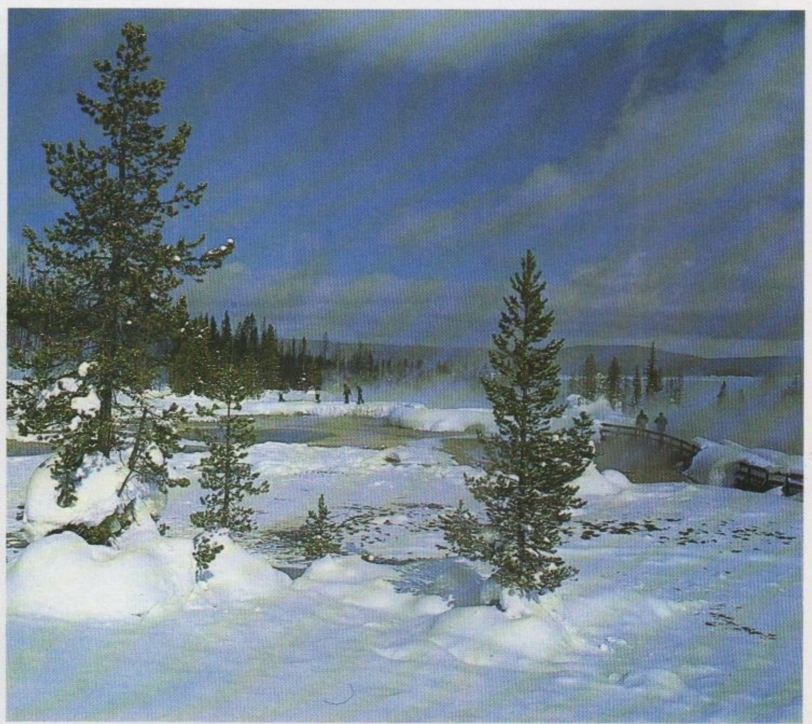
Sonidos intrusos en las frases rápidas

Trate de pronunciar esta frase: **When will he arrive?** Se dará cuenta de lo difícil que es el paso entre **he** y **arrive**. En un idioma como el inglés, que acelera las frases con una serie de 'trucos' fonéticos, no se justifica la presencia de obstáculos semejantes. La solución del problema de cómo pasar velozmente de una palabra que termina en vocal a la siguiente, que también empieza por vocal, consiste en agregar entre la primera y la segunda otro sonido que ayude a la lengua a moverse con mayor facilidad entre una palabra y otra. Existen tres sonidos diferentes utilizados de este modo. El primero es como la *y* de **yes**, el segundo es como la *w* de **why**, y el tercero es como la *r* de **red**.

Empecemos nuestro análisis partiendo del ejemplo: **When will he arrive?**

El sonido al final de **he** va seguido por otro como aquel del comienzo de **yes**, de





tal modo que las dos palabras suenan como **he-y-arrive**. Este sonido intruso, aquí representado por la letra *y*, casi siempre se añade cuando una palabra termina en un sonido como la *e* de **he**, la *ey* de **they**, la *i* de **I**, o bien la *oy* de **boy**, y se halla delante de una palabra que empieza con vocal.

El segundo sonido 'intruso', similar a la *w* de **why**, normalmente aparece después de una palabra que termina en un sonido como la *ou* de **you**, la *o* de **go**, o bien la *ow* de **how**, y precede a una palabra que empieza con otra vocal. Por lo tanto, una frase del tipo **you arrive** sonará como **you-w-arrive**.

Y finalmente, si una palabra termina en un *schwa*, la tendencia es siempre la de agregar un sonido 'intruso' (similar a la *r* de **red**) entre éste y la palabra siguiente, si esta última empieza en vocal, como, por ejemplo, en la última frase de la grabación, en la cual las palabras **India or Kashmir** se pronuncian como si fuesen **India-r-or Kashmir**.





Sounds you can't see

Now listen carefully to these sentences. Can you hear the sounds between the vowels?

Shall I ask the decorator to repaint the sitting room?

I hope he comes before that, or we'll be under five feet of water!

While we were watching the television, there was a short circuit and it blew up!

He will be meeting Sir Norman Tokeley, who owns Tokeley Potteries.

The weavers of the island of Harris wove nearly 6,000,000 yards of cloth in 1985.

It took the glazier all morning to change the window in the living room.

What do you expect? Wormwood Scrubs is a prison.

The electrician said we need to change the wiring because it's too old.

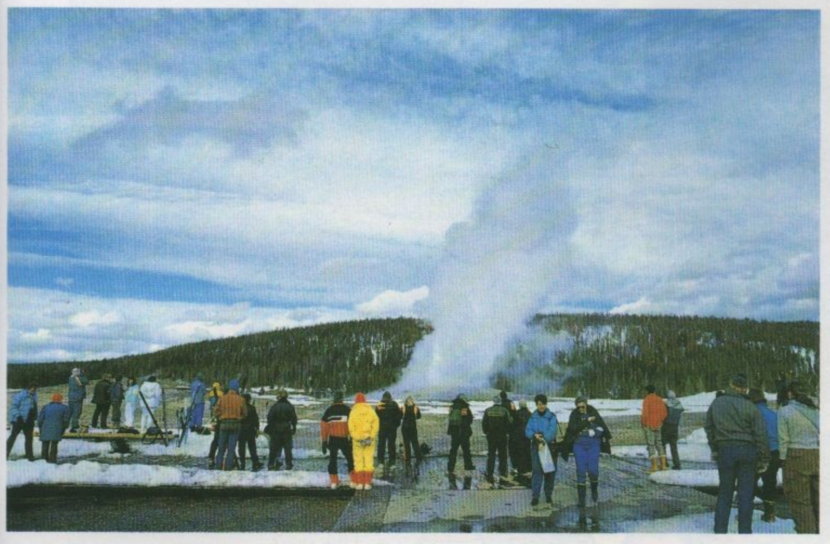
Mr Ewing, the famous businessman from Texas, is to arrive in Tokeleyville this afternoon.

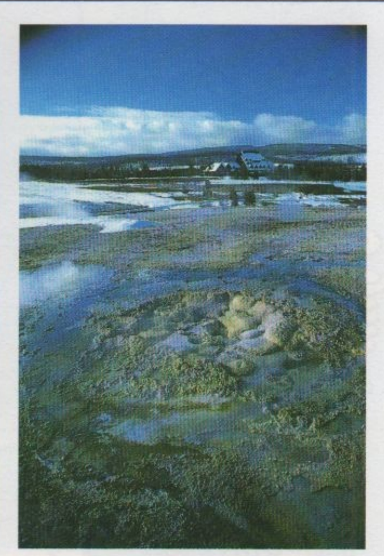
Sir Norman's about to sell Tokeley Potteries to an American company!

We've decided to give you a little present. A free milk-jug!

Yes, I am going to see the electrician. Why?

Weavers in Paisley started using designs from India or Kashmir.





Las maravillas de Yellowstone

Yellowstone, que se halla en la parte noroccidental de Wyoming, es, desde 1872, el primer parque nacional del mundo y el de mayor extensión de Estados Unidos: con sus más de 9000 km² llega hasta Montana y Idaho. Una de las atracciones del parque es Old Faithful (arriba), un géiser que entra en actividad cada setenta minutos por término medio; pero no es el único: hay más de doscientos, por lo que el parque es la región terrestre con mayor concentración de géiseres. La otra meta de los visitantes es el Grand Canyon de Yellowstone, con las fascinantes cataratas de Lower Falls (foto de la página anterior), cuya altitud es el doble de las del Niágara.

Jarrones de arcilla y herraduras



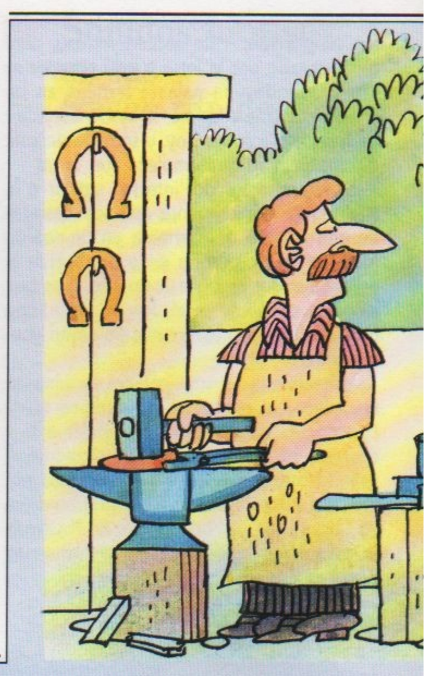
Las visitas a los artesanos también pueden reservar alguna sorpresa, como podrá comprobar en las dos conversaciones que escuchará en la grabación.

En la primera, un grupo de personas visita a un alfarero mientras está trabajando. Una muchacha se interesa por la elaboración de un jarrón, pero sólo logra hacer desaguisados, a pesar de la aparente facilidad de la operación.

La segunda está ambientada en América, en el Viejo Oeste, donde un bandido evadido de una prisión busca a la famosa heroína Annie Oakley, con quien tiene una cuenta pendiente. Antes del encuentro, Annie va a una herrería para herrar a Silver, su caballo. Y precisamente las herraduras la ayudarán a salir de una situación candente.

Los vocablos nuevos que escuchará en la primera conversación son tan fáciles que no requieren ninguna explicación. De todos modos, los podrá encontrar, como siempre, en la sección VOCABULARY.

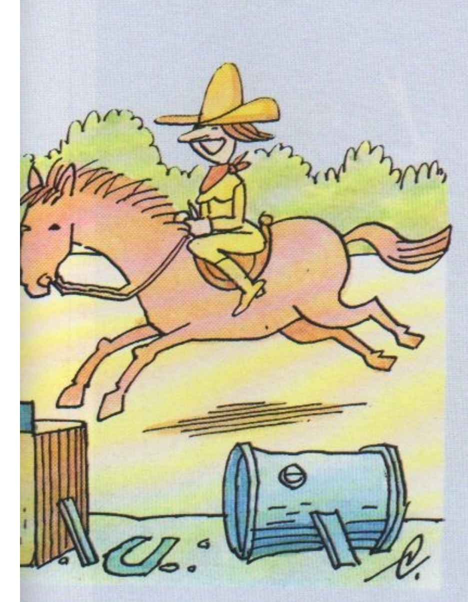
En la segunda conversación oirá algunas exclamaciones y locuciones típicas del salvaje Oeste: **howdy**, por ejemplo, una simple abreviatura coloquial de **how do you do**; **holy cow**, que significa literalmente 'vaca sagrada', pero que en realidad corresponde a nuestro 'qué asco de vida', y **no sirree**, que quiere decir simplemente 'no, señor'. Al final de la conversación, el herrero usa dos expresiones: **right between the eyes**, que, como habrá entendido, significa 'exactamente entre los ojos', y **horseshoe-throwing**, expresión muy coloquial que se refiere al lanzamiento de herraduras.





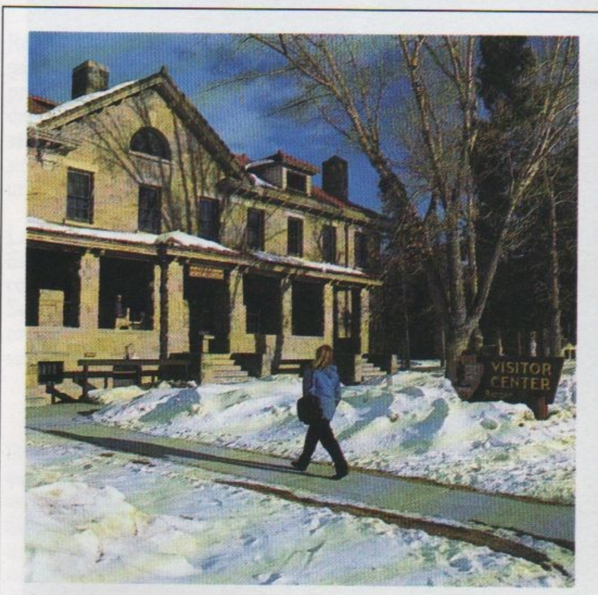
THE POTTER'S WHEEL

~ First of all, you have to take a piece of clay. Then you put it on the wheel, like this. Then you put your thumbs in the centre, and slowly make the sides. ___
~ Look at that. ___
~ It's great, isn't it? ___
~ Would you like to try? ___
~ Oh, no. ___
~ Go on, Sal. You can do it. ___
~ Oh, okay, then. Now. First I take a piece of clay and put it on the wheel. ___
~ Yes, that's right. It's probably a bit too much, but don't worry. ___
~ Okay. Now I start the wheel. How do you start this thing? ___
~ Press the pedal. That's right. Now press the centre of the clay with your thumbs. ___
~ Like this? ___
~ That's it. Don't go too fast, or the clay will go everywhere. ___
~ Oh dear. ___
~ Look out! You're doing it too quickly! ___



ANNIE OAKLEY AND THE TUMBLEWEED KID

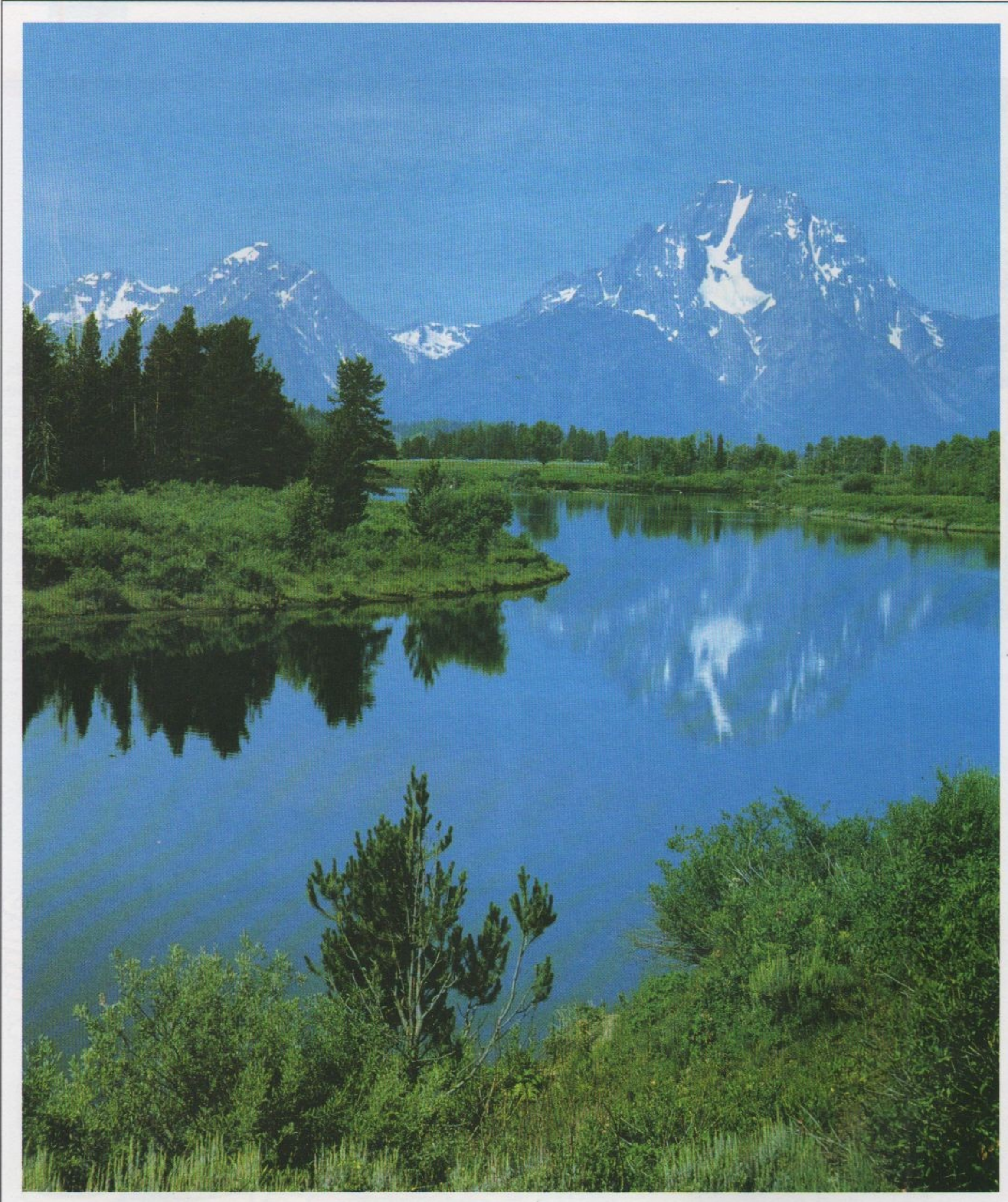
~ Howdy, Joshua. ___
~ Well, hello there, Miss Annie. How are you? ___
~ Well, I'm fine, but Silver
~ needs some new horseshoes. Can you do them for twelve o'clock? ___
~ I don't know about that, Miss Annie. There's a lot of work to do here. But I'll have them finished for this evening. Will five o'clock be okay? ___
~ Okay, Joshua. But no later. They say the Tumbleweed Kid's coming to town. He'll be arriving tomorrow. ___
~ The Tumbleweed Kid? I thought he was in Dodge City jail. ___
~ He was, Joshua. But he escaped last week. They say he's looking for me. ___
~ Well, it was you who killed his brother, Miss Annie, so I suppose it's only natural. ___
~ Yes, well, he isn't going to find me. ___
~ Why's that? ___
~ Because I'm going to find him first. Roy's cleaning my rifle for me, and when you finish with Silver, I'm going to ride to meet Tumbleweed. I'll show him who's boss. ___
~ I wouldn't be too sure if I were you, Miss Annie. ___
~ What do you mean? ___
~ Look! ___
~ Holy Cow! The Tumbleweed Kid! Ahh! That dirty rat shot my new hat. Give me one of those horseshoes, Joshua. ___
~ Here you are, Miss Annie. ___
~ Take that, Tumbleweed, you pig! ___
~ Yee-haa! Right between the eyes! I've never seen horseshoe-throwing like that. No sirree! ___





Un cuartel general a prueba de incendios

Mammoth Hot Springs es el cuartel general de Yellowstone, pues en esta zona tienen su sede la dirección, las oficinas administrativas y también un museo (a la izquierda). Además, aquí los visitantes pueden hallar guías expertos para realizar excursiones estivales o invernales, a caballo o en modernos trineos con motor (a la derecha). El parque podría haber sufrido una enorme catástrofe ecológica cuando fue víctima de un incendio que, afortunadamente, no tuvo consecuencias muy graves.



Los afluentes de los grandes ríos nacen en Wyoming

En las montañas de Wyoming nacen algunos de los más importantes afluentes de tres grandes ríos americanos: el Missouri, el Colorado River y el Columbia River. Entre los afluentes de este último está el Snake River (en la foto), cuyo curso se inicia en las montañas Absaroka, en el sur de Yellowstone. Fluyendo entre varias cadenas de montañas, este río ha excavado en las rocas un bellísimo cañón. El sistema hidrológico de la región está enriquecido además por centenares de lagos naturales y artificiales.

Diez modos para hablar en futuro

Los verbos modales will y shall

Para la construcción del futuro se pueden usar los dos auxiliares modales **will** y **shall** (**shall** en particular para la primera persona del singular y del plural). Ambos se contraen en **'ll**, mientras que las formas negativas se contraen en **won't** y **shan't** respectivamente.

Will se usa para comunicar decisiones tomadas en el momento en que se habla, para expresar opiniones sobre el futuro y para hacer previsiones, para prometer o hacer advertencias, para hablar de un futuro lejano o de cosas independientes de la voluntad de quien habla, y para hacer peticiones:

I don't think our weaving industry will be able to carry on for more than another twenty years.

Will you come to fix the TV tomorrow?

En cambio, **shall** se usa frecuentemente para amenazar o prometer de modo decidido (en este caso no se contrae y se puede utilizar también con las otras personas gramaticales), para hacer propuestas y ofrecer ayuda o colaboración:

I shall kill that plumber if he doesn't come tomorrow.

Shall we redecorate the bathroom?

Recuerde que **will** no puede sustituir a **shall** en las frases interrogativas en la primera persona del singular y del plural, cuando se pregunta qué es lo que se debe hacer, o bien se ofrece ayuda o se dan sugerencias. Además, **will** no puede ser sustituido por **shall** si se quiere expresar una afirmación (en primera persona), una decisión, si se hace una promesa o si se ofrece estar disponible para una tarea.

La forma going to

Esta construcción, llamada también 'futuro intencional', se forma con **to be**, seguida por **going** y por el infinitivo del verbo principal. Se usa para manifestar una decisión tomada con respecto al futuro, pero también para expresar la certeza de un acontecimiento o su acontecer en un futuro próximo:

I'm going to redecorate the bathroom next weekend.

I'm going to fix the telly tomorrow morning.

Si la forma progresiva del verbo sigue a la forma **going to**, ésta equivale al **future progressive** y tiene un mayor sentido de intencionalidad: **I'm going to be decorating the house next weekend**. **Going to** tiene un significado muy próximo al de **will**; no obstante, su uso indica seguridad en aquello que se dice, mientras que **will** expresa sobre todo una suposición; además, con **going to** se habla de un futuro próximo, y con **will** de un futuro incierto o lejano.

El presente progresivo

Cuando se habla de proyectos establecidos hay que usar el **present progressive**; en general va acompañado por locuciones temporales y verbos de movimiento: **The TV repairman is coming tomorrow morning**. De un proyecto establecido se hablará, entonces, en **present progressive**; en cambio, la intencionalidad de realizar un proyecto se expresará con **going to**.

El tiempo presente

Para hablar del futuro se utiliza el **simple present** en los siguientes casos: con avisos oficiales programados (horario de trenes, caducidades, fechas); en las frases subordinadas temporales introducidas por **as soon as**, **before**, **till**, **until** y **when**; con los verbos **to be** y **to hope** cuando se refieren a una acción futura:

The new D.I.Y. program starts next month.

I hope the electrician comes this evening.

El futuro progresivo

Este tiempo se forma con **will** o bien con **shall** seguidos por **be** y por el gerundio del verbo principal. Equivale al presente continuo cuando se usa para una acción futura ya programada. También se utiliza el **future progressive** en el caso de un acontecimiento que durará cierto tiempo, pero también para pedir amablemente información o bien preguntar sobre los proyectos de alguien:

They'll be decorating our bedroom next weekend.

Will you be coming to repair the TV tomorrow?

Dos futuros perfectos

El **future perfect simple** y el **future perfect progressive** corresponden aproximadamente al 'futuro perfecto' español: por lo tanto, sirven para hablar de un acontecimiento que terminará dentro de cierto período de tiempo. El primero se forma con **will** o **shall** seguidos por **have** y por el participio pasado del verbo principal (por ejemplo, **I will have done**); en cambio, el segundo utiliza el participio pasado de **to be** y el gerundio del verbo (**I will have been doing**). El **future perfect** a menudo va acompañado por la preposición **by** y por una locución temporal, o por **by the time (that)** seguida por una frase subordinada temporal. En las frases negativas, **until** o **till** pueden seguir a este tiempo:

I will have finished decorating the living room by the time you get home.

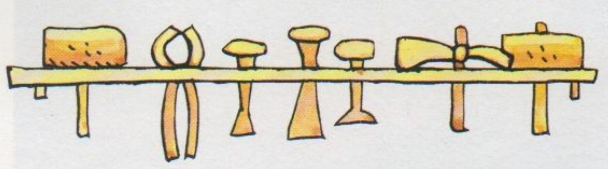
Next year, I will have been working as a plumber for ten years.

El futuro con el verbo ser

En la lengua escrita o en los anuncios oficiales se puede expresar el futuro usando el presente de **to be** y el infinitivo del verbo. No obstante, esta construcción supone un sentido de obligación:

Marius Mackintosh is to give an exhibition of his pottery next month at the Sadiers Hall Gallery.

Si, en cambio, se quiere hablar de un futuro muy próximo (en español equivale a la expresión 'estar a punto de hacer algo'), se podrá usar el presente de **to be** seguido por **about** y por el infinitivo del verbo: **The electrician is about to arrive.**

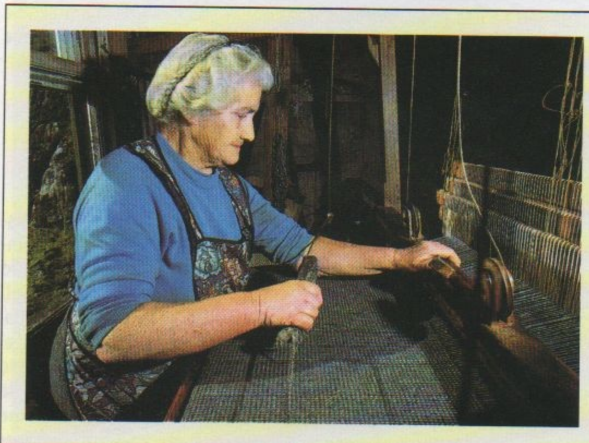


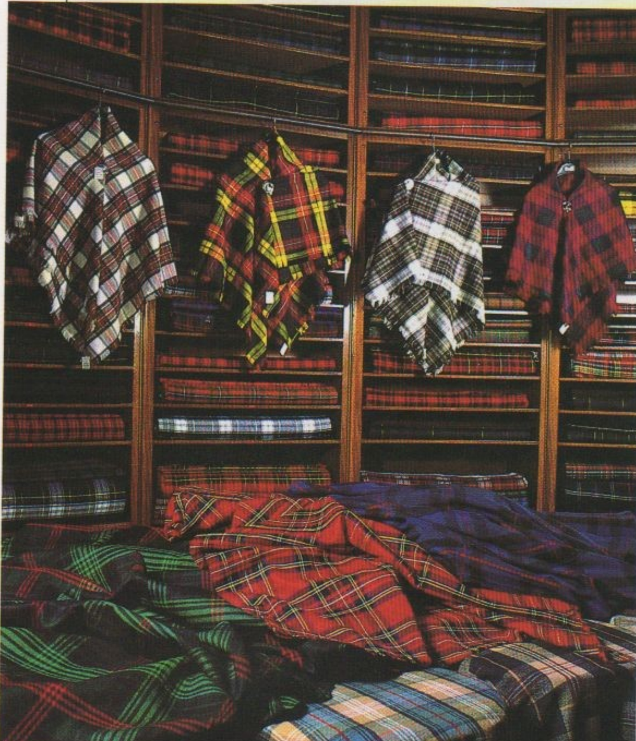
En esta sección ha aprendido:

- usos, significados y modalidades de las distintas construcciones para expresar el futuro en inglés.

Escocia: entre ovejas y tejidos de calidad

Escocia tiene una gran tradición en la producción de tejidos. Todo comenzó con los pequeños tejedores que trabajan en casa, produciendo de forma manual telas resistentes y de abrigo para soportar los largos inviernos del norte. Luego, con la revolución industrial, estalló el boom de los tejidos anglosajones y por consiguiente también prosperó la industria textil escocesa. Pero hacia fines del siglo XIX, este sector comenzó a verse afectado por la llegada a Europa de tejidos más económicos y rápidamente declinó. Quedaron solamente algunas fábricas y algunos pequeños tejedores, reacios a adaptarse al proceso de industrialización. Pero precisamente estos últimos y pocos artesanos dieron vida, nuevamente, a la producción de tejidos: desde entonces hubo una demanda cada vez mayor de telas como la Harris Tweed, los gruesos géneros de punto de las islas Shetland, y, naturalmente, la clásica tela escocesa 'a cuadros', difundida y apreciada en todo el mundo. Sin embargo, pocos conocen el origen de este tejido o saben de dónde deriva el diseño original de la falda escocesa.

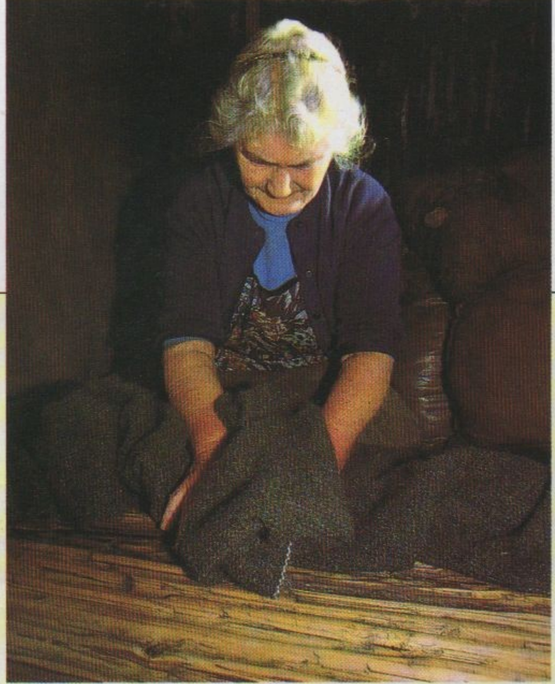




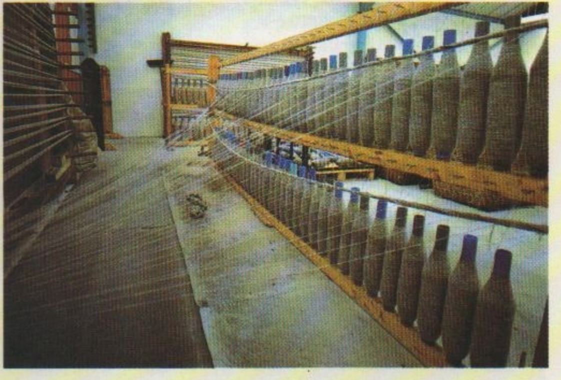
When you think of Scotland you do not always think of sheep! But one of the strangest facts about this country is that it has more breeds[1] of sheep than any other country in Europe. And one of them, the Soay, is also the oldest: it is almost the same as the kind of sheep kept by Bronze Age man[2]. This animal, which has both a woolly fleece and a hairy fleece[3], is brown and moults[4] in spring, so it has to be plucked rather than shorn[5]! The sheep of the Orkney and Shetland Islands[6], on the other hand, are somewhere between[7] the 'prehistoric' Soay and the modern breeds. They come in a number of different colours[8] – black, white, grey and brown – and originate[9] from a breed which still lives on the wild, beautiful island of North Ronaldsay, in the Orkneys, and has a rather strange diet[10]: it eats seaweed as well as grass[11]!

The wool[12] of sheep like these produces textiles[13] which are remarkable for their warmth and resistance[14], textiles which have now become famous in the whole world. One of the most famous, and the most expensive, is Harris Tweed. It is a strong, resistant cloth[15] used for jackets, coats, trousers and skirts made popular in the nineteenth century by sportsmen[16] who visited the island of Harris, near the west coast of Scotland. The name of the cloth is due to the mistake of a clerk in London, who saw the word 'tweel' (twill)[17] and thought it was 'Tweed', the name of a famous Scottish river. Despite the fact that the cloth has now become extremely popular, it is still

1. **Breeds:** razas.
2. **By Bronze Age man:** por el hombre de la edad de bronce.
3. **Both a woolly fleece and a hairy fleece:** tanto un vello 'lanoso' como un vello 'peludo'.
4. **Moults:** muda el pelaje.
5. **So it has to be plucked rather than shorn:** de modo que (su lana) debe arrancarse más que esquilarse. En realidad, no se trata de una operación dolorosa. En efecto, la lana se desprende casi por si sola cuando llega el momento de mudar el pelaje.
6. **Orkney and Shetland Islands:** islas Orcadas y Shetland.
7. **Somewhere between:** un punto intermedio entre.
8. **They come in a number of diferent colours:** las hay de diferentes colores.
9. **Originate:** derivan.
10. **Diet:** alimentación.
11. **Seaweed as well as grass:** tanto algas marinas como hierba.
12. **Wool:** lana.
13. **Textiles:** tejidos.
14. **Warmth and resistance:** calor y resistencia.



Los tejidos de lana escocesa, siempre de moda, tienen orígenes muy antiguos: los distintos colores y dibujos permitían distinguir los varios clanes en los que se dividían las poblaciones escocesas. En las fotos, la elaboración artesanal del grueso y resistente Harris Tweed y las telas a cuadros multicolores.



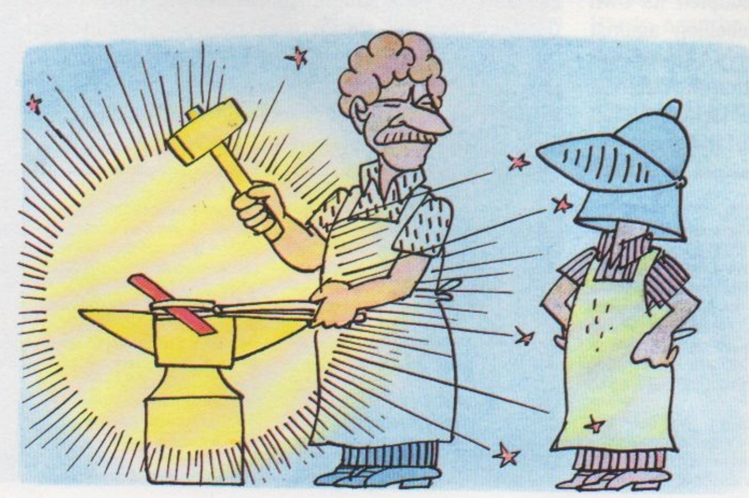
made by hand by the 600 weavers who work from their homes on the island. Probably the most famous kind of Scottish cloth, however, is tartan[18], the multi-coloured[19] cloth that has become a part of Scottish national dress[20]. Interestingly[21], the name is foreign. It comes from the French word 'tartaine'[22], and was probably adopted by the English because they found it difficult to pronounce the Gaelic[23] word for the material[24]: 'breacan'. Although it has been worn for centuries in Scotland, only recently has each clan[25] adopted its own special tartan. In 1746, after the rebellion against England[26], a law was passed[27] which only allowed soldiers to wear tartan. It was at this time that the different clans began to adopt their own tartans. Clan Sutherland[28], for example, used the tartan of the Sutherland Highlanders, a regiment[29] in the army, and Clan Campbell, Clan Gordon, and Clan Mackenzie soon did the same thing. By the end of the eighteenth century, all the clans of the Scottish highlands and lowlands had adopted their own special tartan.

'Kilt', the name given to the most famous of all Scottish garments[30], is also a foreign word: the Gaelic word is 'féiladh beag'. But the kilt did not originate in Scotland at all. During the Roman occupation[31] of Britain, the Roman army often fought against the wild tribes of Scotland and Ireland — the Picts and the Scots — and sometimes lost. After these battles, the Scots used to steal the dead Roman soldiers' clothes, adapting them for their own use — including, of course, the short Roman battle-dress[32], which then became the modern kilt.

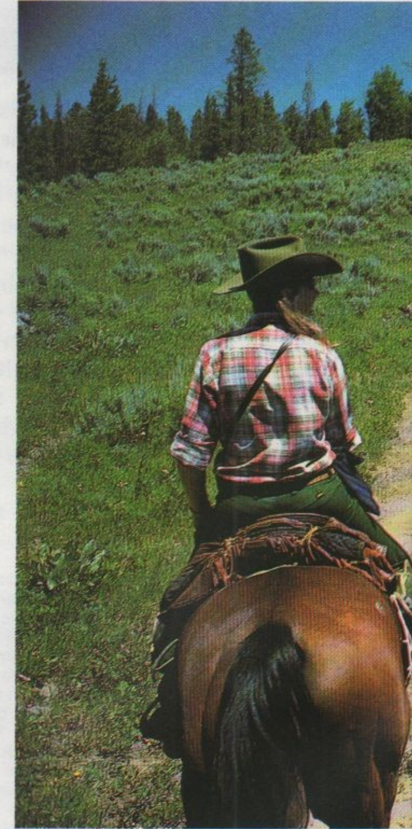
15. **Strong, resistant cloth:** tela fuerte y resistente.
16. **Sportsmen:** deportistas.
17. **Twill:** tejido con diseños diagonales. La grafía escocesa es **tweel**.
18. **Tartan:** tejido de lana escocesa a cuadros.
19. **Multi-coloured:** multicolor.
20. **Scottish national dress:** traje nacional escocés.
21. **Interestingly:** extrañamente, curiosamente.
22. **Tartaine:** es una tela francesa pesada.
23. **Gaelic:** gaélico.
24. **Material:** tela.
25. **Clan:** en Escocia, se asocia el término **clan**, en el sentido más limitado de la palabra, a la familia más importante de un distrito, mientras que en el sentido más común también se refiere a las personas del séquito de esta familia. Hasta 1747, el jefe de un **clan** también tenía un poder legal en su distrito.
26. **The rebellion against England:** Fue uno de los episodios más trágicos en la historia del Reino Unido. Los escoceses, al mando del joven príncipe Charles Edward Stuart (nieto de Jacobo II; este último fue destituido del trono de Inglaterra por los ingleses en 1688), se rebelaron contra la monarquía inglesa y trataron de hacer subir al trono al padre de Charles, James Edward Stuart. Las tropas escocesas llegaron a Derby, a sólo 120 km de Londres, y el gobierno inglés, presa del pánico, dejó la capital. No obstante, los consejeros de Charles lo convencieron de que se retirara. Pero, en el camino de regreso, sus tropas fueron masacradas por los ingleses en la famosa batalla de Culloden, a la cual siguieron sangrientas represalias contra la población escocesa.
27. **A law was passed:** se aprobó una ley.
28. **Clan Sutherland:** normalmente, la palabra **clan** precede al apellido de la familia.
29. **Regiment:** regimiento.
30. **Garments:** prendas.
31. **Occupation:** ocupación.
32. **Battle-dress:** uniformes de campaña.

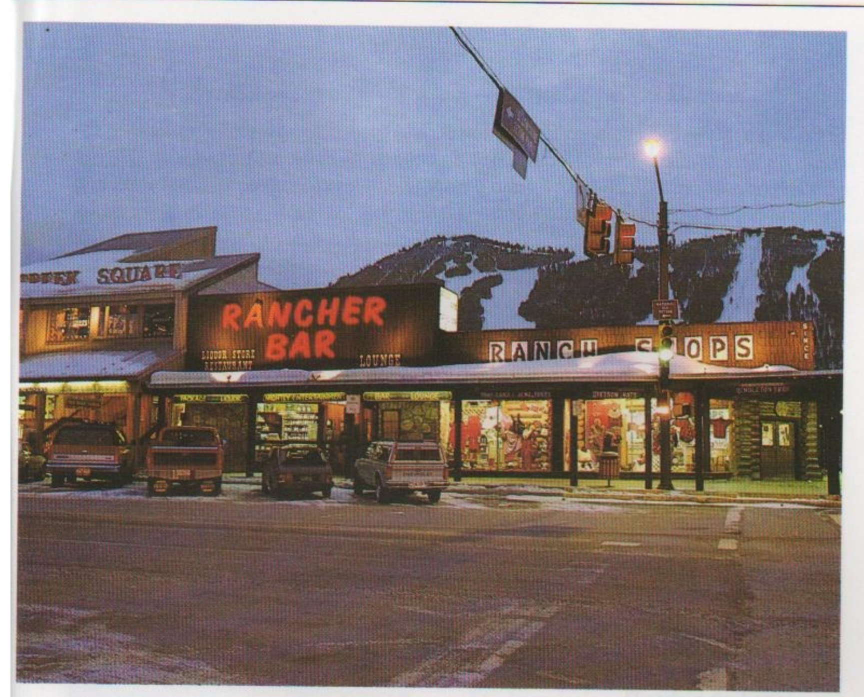


beyond repair	irreparable
blacksmith	herrero
(to) blow	saltar
by	dentro de
carpenter	carpintero
carpentry	carpintería
ceramics	cerámica
cloth	tela
(to) decorate	pintar, tapizar, decorar
design	diseño
do-it-yourself, D.I.Y.	bricolaje
do-it-yourselfer	aficionado al bricolaje
(to) embroider	bordar
glazier	vidriero
holy cow	qué asco de vida
horseshoe	herradura
horseshoe throwing	lanzamiento de herraduras
howdy	hola
in a bad state of repair	en malas condiciones
in a good state of repair	en buenas condiciones
leak	pérdida
(to) leak	perder
linen	lino
(to) mend	reparar
no sirree	no, señor
paint	pintura, barniz
(to) paint	pintar, barnizar
painter	pintor
painter and decorator	decorador
pedal	pedal
plumbing	fontanería
potter	alfarero
pottery	cerámica
power point	enchufe
(to) redecorate	repintar y retapizar
(to) repaint	repintar
repair	reparación
(to) repair	reparar
rifle	rifle, fusil
right between the eyes	exactamente entre los ojos
shawl	chal
short circuit	cortocircuito
side	lado
smith	herrero
thumb	pulgar
tool	herramienta
TV repairman	técnico en reparaciones de TV
upholsterer	tapicero
(to) weave	tejer
weaver	tejedor
weaving	tejido
wheel	torno



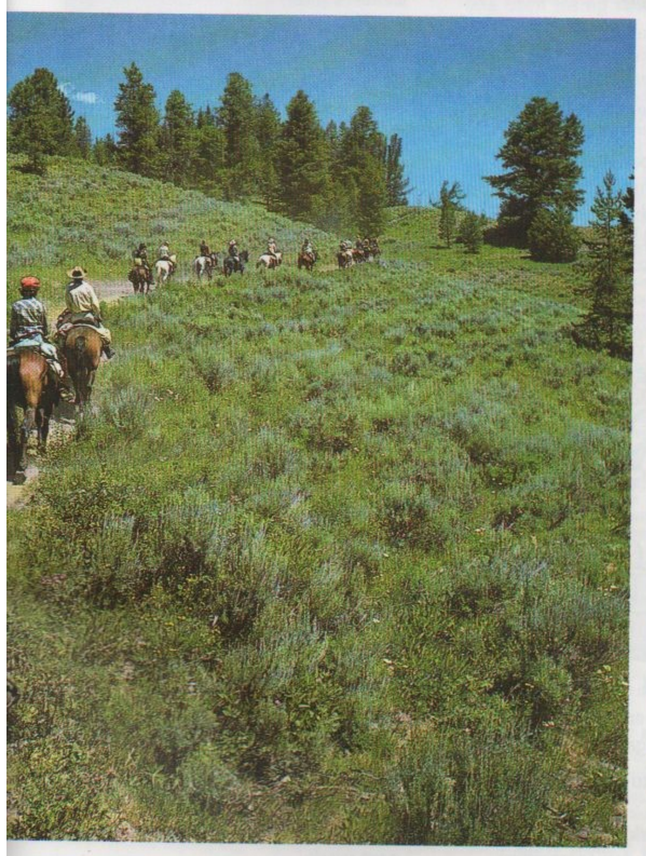


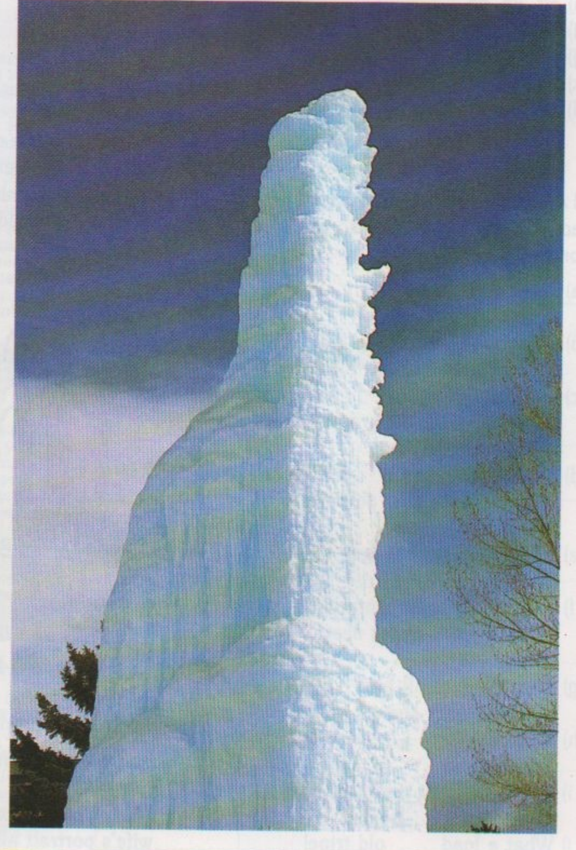




Cuando Jackson se viste de blanco

La ciudad de Jackson (al lado) se halla en el valle de Jackson Hole, una de las estaciones de esquí más preciadas de Estados Unidos. Famosa por la espectacularidad de sus paisajes y por las abundantes nevadas, cada año es meta de los aficionados a los deportes de invierno, que llegan de todo el mundo. Jackson también es un centro cultural gracias a sus museos y galerías, especializadas, sobre todo, en la historia del Viejo Oeste: en efecto, la ciudad ha dedicado un monumento a los cowboys (foto de arriba de la página anterior).





1

☐ En cada grupo de tres palabras, tache la que no tiene nada que ver con las otras dos. Las primeras letras de los vocablos 'intrusos' formarán el nombre de una famosa empresa inglesa productora de cerámica:

a) **repeat, play, serial**
b) **brakes, wheels, oils**
c) **before, afterwards, yet**
d) **emcee, host, anchorman**
e) **leak, palette, brush**
f) **design, painting, watercolour**
g) **ordeal, microphone, boom**
h) **off, up, on**
i) **mend, live, fix**
j) **weave, embroider, technique**
k) **finally, often, first**
l) **carpenter, noise, weaver**

2

☐ Añada la preposición correcta en los espacios vacíos. Donde ésta no es necesaria, ponga un guión.

a) **Look at the time! Sorry, Joseph, I have ___ be ___ .**
b) **What time will you be able ___ sit ___ your portrait tomorrow?**
c) **Who are we going ___ get ___ announce ___ the programmes this evening?**
d) **BBC 2 are going ___ broadcast ___ a programme about Leonardo Da Vinci.**
e) **Why don't you change ___ channel?**
f) **I have been commentating ___ football matches for nearly twenty years.**
g) **Mike Morley will host ___ the new game show.**
h) **We are linking ___ with Los Angeles now.**
i) **Is this the first time you have taken part ___ a quiz?**
j) **What a load ___ old tripe!**

3

☐ En la grabación escuchará un fragmento sobre la producción de chales en Paisley, Escocia. Aunque contiene términos que usted desconoce, no debe preocuparse: su tarea es sólo entender el sentido general del texto y responder a las preguntas, señalando con una crucecita la respuesta que considera correcta.

a) **Where did the design for the Paisley shawl come from?**
1) **Babylon.**
2) **Brighton.**
3) **Birmingham.**

b) **What did the design show?**
1) **Eight arms.**
2) **A date palm.**
3) **The eighth planet.**

c) **Where was the design used then?**
1) **In Bengal.**
2) **In India.**
3) **In the U.S.A.**

d) **Where was the design first used on a shawl?**
1) **Kashmir.**
2) **France.**
3) **Bridlington.**

e) **When did these shawls arrive in Europe?**
1) **In the eighth century.**
2) **In the eighteenth century.**
3) **In the sixteenth century.**

f) **How much did they cost?**
1) **£ 3,000.**
2) **£ 3.**
3) **£ 300.**

g) **When did the weavers of Paisley start making these shawls?**
1) **1905.**
2) **1803.**
3) **1805.**

h) **When did the industry start having problems?**
1) **In the 1860's.**
2) **In 1875.**
3) **In the 1870's.**

i) **What were the Paisley weavers like?**
1) **Philosophers.**
2) **Poets.**
3) **Rebels.**

j) **When did the last weaver stop working in Paisley?**
1) **Just after the Second World War.**
2) **In 1939.**
3) **Just before the First World War.**



4

☐ Conjugue el verbo entre paréntesis, utilizando, donde convenga, un verbo modal:

a) **The decorators (to be) about to arrive.**
b) **Mr Lowry (to work) on your wife's portrait all day tomorrow.**
c) **I (to kill) that man when I (to see) him! He (to send) me oil paints, but I (to want) watercolours.**
d) **John Ewing (to be) to buy Piltdown Weavers.**
e) **When you (to come) home, we (can) watch the film on ITV3.**
f) **If I (to be) you, I (not to ask) for less than £ 500 when he (to ask) you kow much the portrait (to cost).**
g) **Just after the news (to finish), there are some cartoons.**
h) **(to come) you to mend the power point tomorrow morning or tomorrow afternoon?**
i) **At the end, the guy on the white horse (to shoot) Jesse.**
j) **I (to work) at Piltdown Weavers for thirty years by this time next week.**

5-24

☐ Coloque en el sitio correcto las veinte palabras y expresiones presentadas en la lista y complete el texto que sigue: **whose, going to, how many, working, will have to, we'll be talking, carry on, to ask you, excellent, since, in addition, will be leaving, plans, realize, going to have to, will you be changing, actually, closed, for, wondering.**

— On tonight's programme, 1) ___ to John Ewing from Texas. Today Mr Ewing bought Piltdown Weavers from Sir Frank Piltdown, 2) ___ family have owned the famous local company 3) ___ 1756. Good evening, Mr Ewing.
— Good evening.
— I'd like 4) ___ a few questions about your 5) ___ for Piltdown Weavers.
— Of course.
First of all, 6) ___ the name?
— No. We've bought Piltdown Weavers because it's a famous company with an 7) ___ name. We want to keep it.
— A lot of people are 8) ___ about their jobs. Are they 9) ___ lose them?
— Well, we are 10) ___ dismiss some of the workers, I'm afraid. If the company wants to 11) ___ we have to.
— 12) ___ ?
— It's difficult to say at the moment. I think about 30 percent of the people 13) ___ at the factory 14) ___ go.
— 30 percent!
— Yes, that's right.
— Do you know who 15) ___ the company?
— Well, I can't give you any names, of course. But the carpet section will have to be 16) ___ . Piltdown has been losing money in the carpet market for nearly ten years. 17) ___ , we have already bought another company in Scotland that produces carpets. Their profits were very high year, so there is no point in making carpets here at Piltdown.
— The carpet section? But there are two hundred men working there!
— Well, a hundred and eighty-seven, 18) ___ .
— But some of those men have been working for Piltdown Weavers 19) ___ nearly forty years!
— I 20) ___ that, Miss Boreley, but business is business.
— And one of them is my father!
— Ah. Well, I'm sorry, but...
— You American businessmen! You're all the same! You come here, you buy our companies, you give people the sack...
— Now, take it easy, will you...
— Damn you! Take that! And that!

SOLUCIONES DEL TEST

1 ■ a) **repeat.** b) **oils.** c) **yet.** d) **anchorman.** e) **leak.** f) **design.** g) **ordeal.** h) **up.** i) **live.** j) **technique.** k) **often.** l) **noise.** El nombre es Royal Doulton.

Asígnese cinco puntos sólo si ha adivinado todas las palabras.

2 ■ a) **to, off.** b) **to, for.** c) **to, to, -.** d) **to, -.** e) **-.** f) **on.** g) **-.** h) **up.** i) **in.** j) **of.**

Asígnese medio punto por cada respuesta correcta.

3 ■ a) **1.** b) **2.** c) **2.** d) **1.** e) **2.** f) **3.** g) **3.** h) **3.** i) **2.** j) **2.**
He aquí el texto completo: **The design used by the weavers o f Paisley shawls actually came from Babylon. There, it represented a date palm, and was a symbol of new life. It was preserved through the centuries in India, where artists often used it in their paintings and sculptures, and in the seventeenth century the weavers of Kashmir adopted it for their shawls. These garments, which were highly prized by the princes of Kashmir, began to arrive in Europe in the eighteenth century via the merchants of the British East India Company. They quickly became very fashionable, but they were extremely expensive. Each shawl cost about £ 300! A number of companies, particulary in Scotland, realized that there was a market for a cheaper version of these shawls, and quickly began imitating them. The weaving of these shawls was not introduced to Paisley until 1805. The Paisley weavers managed to sell their shawls for less than anyone else, and soon the Paisley shawl became so famous that the product (and the design) was named after the town. But in the 1870's there was a change in fashion, and the shawls began to hide the detail of the popular 'bustle' dresses of the period. As a result, fewer and fewer shawls were sold and the industry went into a decline. The Paisley weavers were a remarkable breed of men. Four of five of them used to work in a room, and the quietness of the machines they used encouraged discussion and reflection. A tradition developed of Radicalism in politics and secessionism in religion. They were all poets at heart, and their spare time was spent in gentle pursuits in contact with nature, like fishing, bird-watching and gardening. The only sport they played was curling. When the last weaver stopped working, when the Second World War broke out, Paisley not only lost an industry; it lost a part of its character.**

Asígnese un punto por cada respuesta correcta.

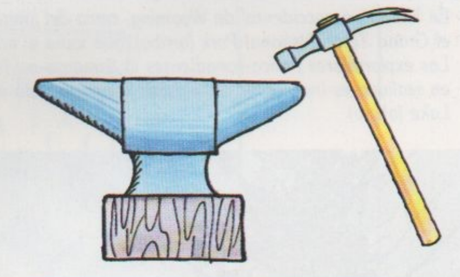
4 ■ a) **are.** b) **will be working** o **is going to work.** c) **am going to kill** o **will kill** o **shall kill, see, has sent** o **sent, wanted.** d) **is.** e) **come, can.** f) **were, would not ask, asks, costs.** g) **finishes.** h) **will you com** o **will you be coming** o **are you coming.** i) **shot.** j) **will have been working.**

Asígnese un punto por cada frase correcta.

5-24 ■ 1) **we'll be talking.** 2) **whose.** 3) **since.** 4) **to ask you.** 5) **plans.** 6) **will you be changing.** 7) **excellent.** 8) **wondering.** 9) **going to.** 10) **going to have to.** 1) **carry on.** 12) **How many?** 13) **working.** 14) **will have to.** 15) **will be leaving.** 16) **closed.** 17) **In addition.** 18) **actually.** 19) **for.** 20) **realize.**

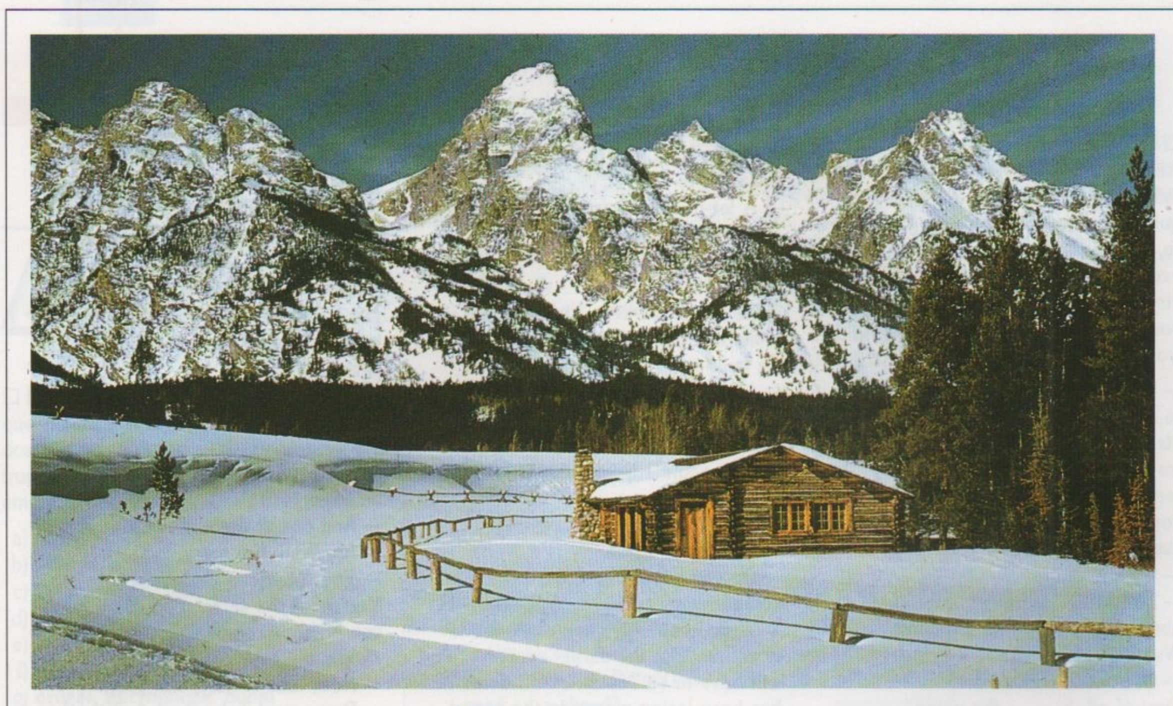
Asígnese un punto por cada palabra correcta.

Finalmente sume los puntos obtenidos y compruebe el resultado en el cuadro de al lado.



Compruebe su nivel
¿Cuál es la puntuación total alcanzada?

Puntuación	Nivel	Sugerencias
de 45 a 50	excelente	¡Continúe así!
de 35 a 44	muy bien	¡Continúe así!
de 25 a 34	bien	¡Un poco más de atención!
de 13 a 24	suficiente	Sería muy útil un pequeño repaso antes de continuar.
12 o menos	insuficiente	Necesita repasarlo todo.



El parque de las montañas 'jóvenes'

En la zona noroccidental de Wyoming, cerca del límite con Idaho, se extiende con sus 1250 km² otro importante parque, el Grand Teton National Park (arriba), que toma el nombre del tramo más 'joven' de las Rocky Mountains, la cordillera Teton. Los exploradores franco-canadienses la llamaron así ('tetons' significa 'grandes senos') de modo irónico, puesto que su forma en realidad es inaccesible e irregular. El parque está embellecido por numerosos lagos, entre los cuales se encuentra el Jenny Lake (abajo).

